

## INT-KSG

### Bediendeel Installatie Handleiding





## WAARSCHUWINGEN

Het bediendeel dient door gekwalificeerd personeel te worden geïnstalleerd.

Lees deze handleiding aandachtig voordat u verder gaat met installeren.

Wijzigingen, modificaties of reparaties zijn niet geautoriseerd door de fabrikant en voorkomen het recht op garantie.

Het doel van SATEL is om continu de kwaliteit te verbeteren van haar producten wat kan resulteren in wijzigingen van de technische specificaties en firmware. De actuele informatie over de aangebrachte wijzigingen is beschikbaar op de website.

Bezoek ons op:  
<http://www.satel.eu>

**De verklaring van overeenstemming kan worden ingezien op [www.satel.eu/ce](http://www.satel.eu/ce)**

De volgende symbolen kunnen in deze handleiding worden gebruikt:



- opmerking;





- waarschuwing.

Het INT-KSG bediendeel is voorzien van aanraakgevoelige toetsen en een groot display welke de mogelijkheid geven, functies in vier regel te tonen na binnengaan van het menu. Het dynamische menu past zich automatisch aan op het gebruikers autorisatie niveau en de systeem configuratie. Tijdens de screensaver mode, kan het display een breed scala aan informatie tonen in aangepaste vorm. De nieuwe alarmsysteem eigenschappen (macro commando's), speciaal gecreëerd voor het bediendeel, maken een verscheidenheid van op te roepen functies mogelijk snel en gemakkelijk d.m.v. het aanraken van enkele toetsen. Het bediendeel met firmware versie 1.02 is specifiek bedoeld voor werking en programmering van het INTEGRA (firmware versie 1.11 of nieuwer) en INTEGRA Plus alarmsystemen. Voor programmering van de bediendelen met firmware versie 1.02 is DLOADX versie 1.11 of nieuwer benodigd.

## 1. Eigenschappen

---

- Groot display met achtergrondverlichting.
- LED's ter indicatie van de status van blokken en systeem.
- Aanraakgevoelig bediendeel met achtergrondverlichting:
  - 12 toetsen, ontworpen voor invoer van de data en snelle toegang tot sommige functies;
  -  toets (identiek aan de # toets);
  - 4 toetsen voor navigatie door het menu;
  - 3 toetsen om alarmen te maken vanaf het bediendeel;
  - 4 toetsen om de macro commando's op te roepen: .
- Ingebouwde zoemer.
- 2 programmeerbare bedrade zones:
  - Ondersteuning voor NO en NC type detectoren, als ook de roller shutter en tril detectoren;
  - Ondersteuning voor 1EOL, 2EOL zones en 3EOL configuraties (3EOL indien aangesloten op een INTEGRA Plus alarmsysteem);
  - Programmering end-of-line weerstand waardes.
- Sabotage contact reagerend op de opening van de behuizing of afnemen van de wand.
- RS-232 (TTL) poort voor opwaarderen van de bediendeel firmware.

## 2. Installatie en ophangen

---



**Alle elektrische aansluitingen dienen alleen gemaakt te worden met de voeding afgekoppeld.**

Het INT-KSG bediendeel is ontworpen voor binnenshuis installatie. De plaats van installatie dient gemakkelijk toegankelijk te zijn voor de systeem gebruikers. De afstand tussen het bediendeel en de centrale mag tot **300 m** zijn. Gebruik niet afgeschermd kabel, dit wordt aanbevolen voor het maken van de elektrische verbindingen (het wordt niet aanbevolen om het "twisted-pair" type kabel te gebruiken – UTP,STP of FTP).



*Indien u toch twisted-pair kabel gebruikt dient u te onthouden dat de DTM en CKM (data en clock) signalen nooit samen in één twisted pair kabel mogen zitten.*

1. Open de bediendeel behuizing (zie Fig. 1).
2. Breng de kabel via de opening in de behuizing achtergrondplaat.
3. Monteer de behuizing achtergrondplaat op de muur.

4. Sluit de draden voor aansluiting van het bediendeel op de centrale bediendeel bus aan op de DTM, CKM en COM aansluitpunten (zie Fig. 3). De draden dienen in een kabel te zitten.
5. Sluit de draden aan op de aansluitpunten voor additionele zones, indien er detectoren zijn voor aansluiting daarvan. (de detectoren dienen op dezelfde manier aangesloten te worden als de onboard zones van het alarmsysteem).
6. Sluit de voeding aan op het bediendeel (aansluitpunten +12V en COM). De voeding kan vanuit de centrale hoofdprint worden verkregen, een uitbreiding met voeding unit geïnstalleerd in het systeem, of vanaf een additionele voeding unit.
7. Plaats het front paneel in de vanghaken, sluit de behuizing en plaats de vastmakende schroef.

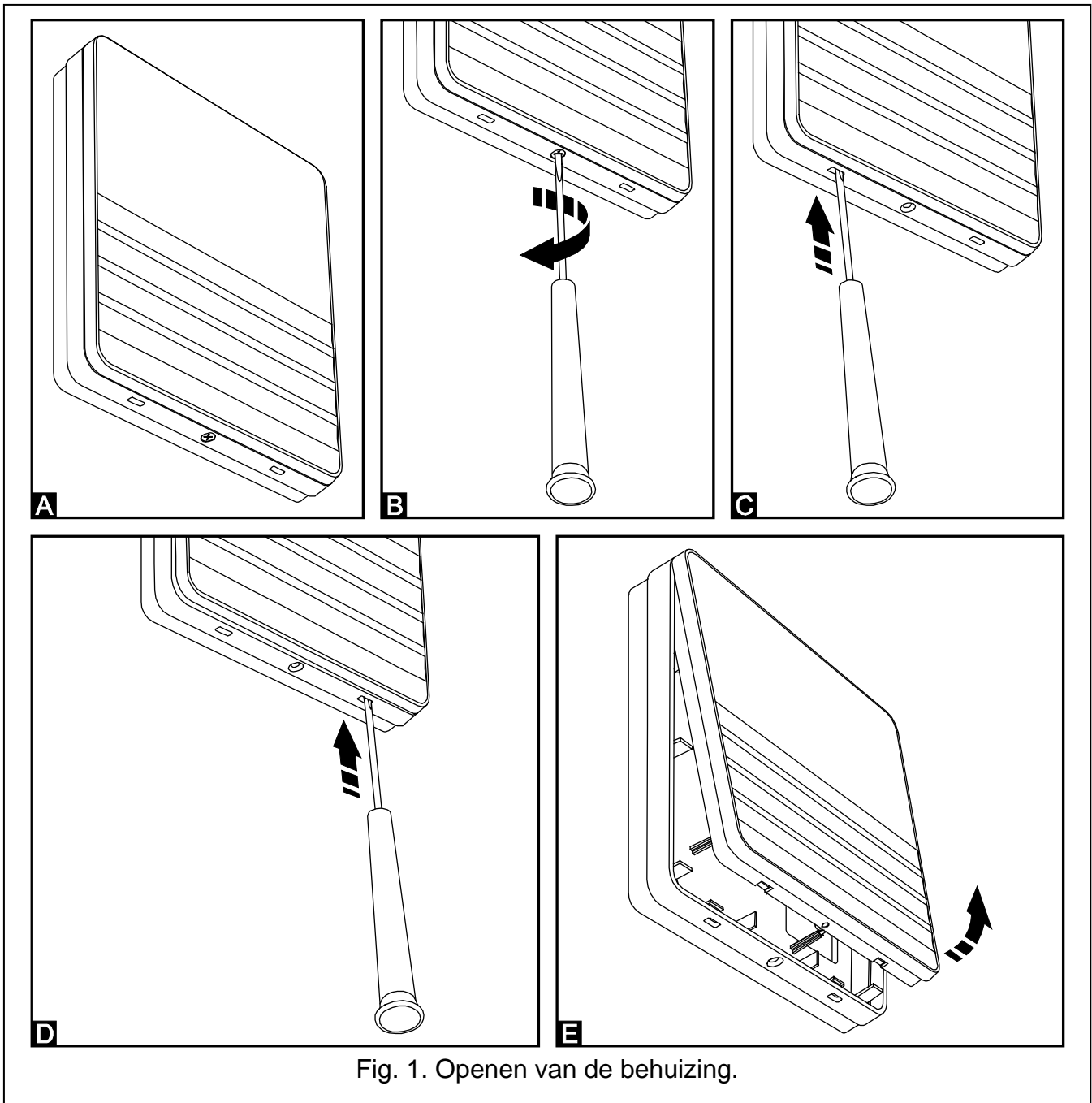


Fig. 1. Openen van de behuizing.

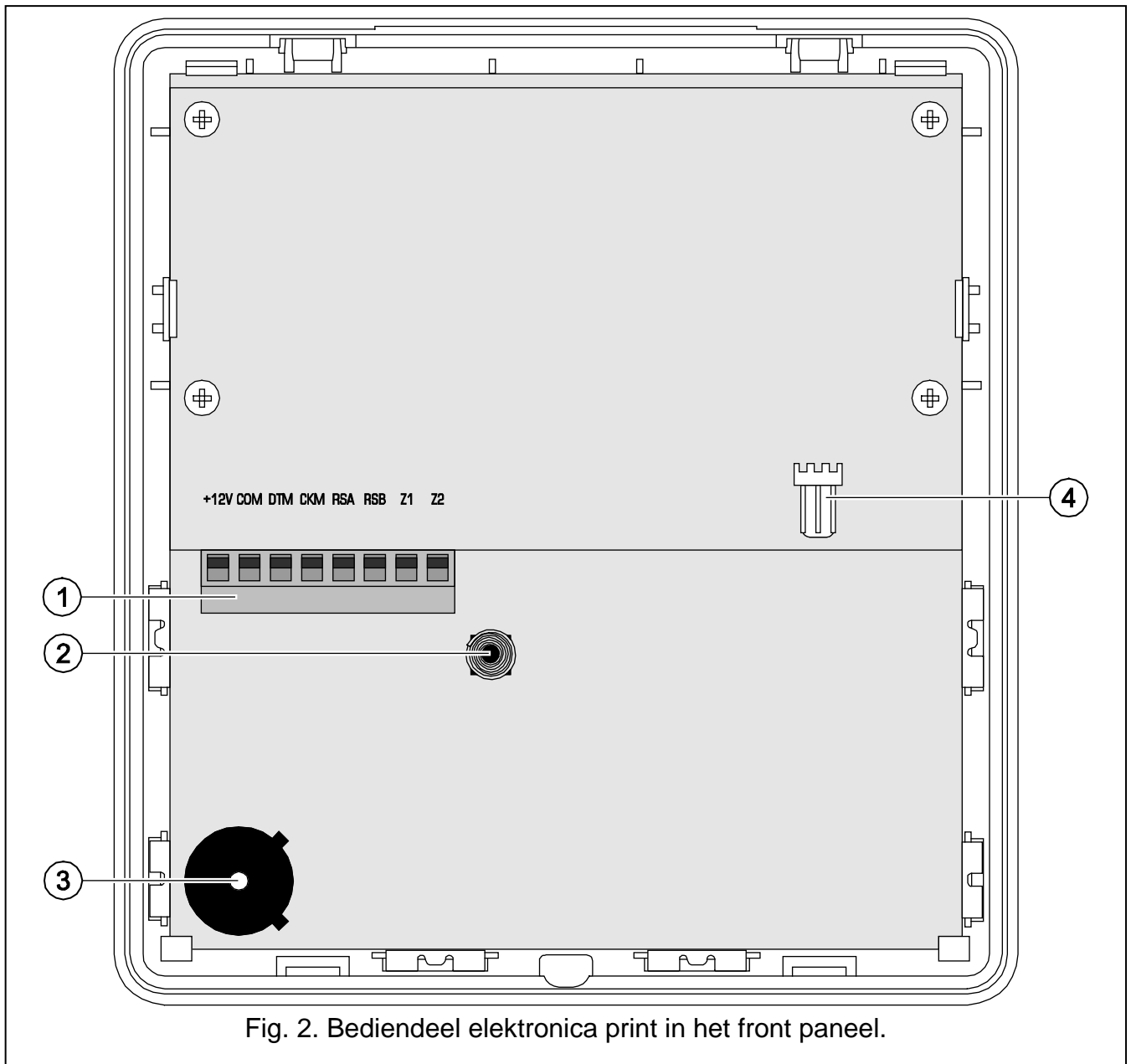


Fig. 2. Bediendeel elektronica print in het front paneel.

Uitleg voor Fig. 2:

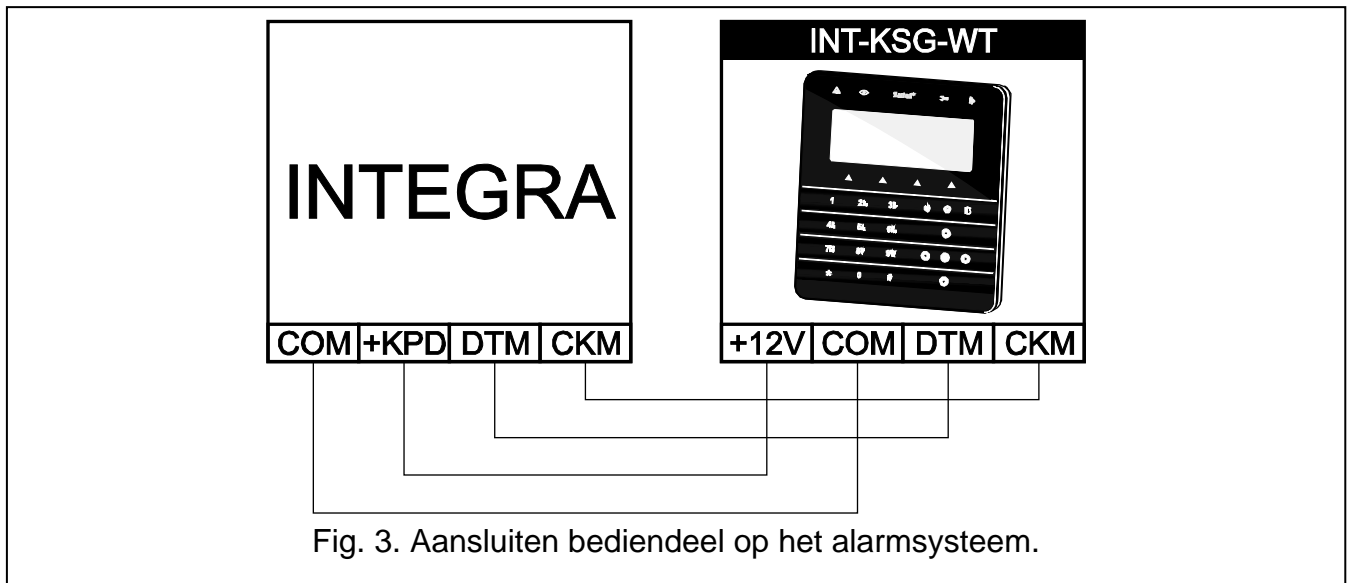
1 - Aansluitpunten:

- +12V** - Voeding ingang.
- COM** - Common ground.
- DTM** - Data.
- CKM** - Klok.
- RSA, RSB** - Ongebruikte aansluitpunten.
- Z1, Z2** - Zones.

2 - Sabotage contact (NC).

3 - Zoemer.

4 - RS-232 (TTL) poort – Maakt mogelijk om het bediendeel op de Computer COM poort bij gebruik van de door SATEL ontwikkelde kabel aan te sluiten, die beschikbaar is bij de DB9FC/RJ-KPL kit, en hierna de bediendeel firmware te kunnen opwaarderen.



### 3. Adressering

In elk bediendeel moet een eigen individueel adres ingesteld worden:

- van 0 tot 3, indien aangesloten op een INTEGRA 24 of INTEGRA 32 alarmsysteem;
- van 0 tot 7, indien aangesloten op een INTEGRA 64, INTEGRA 128, INTEGRA 128-WRL, INTEGRA 64 Plus, INTEGRA 128 Plus of INTEGRA 256 Plus alarmsysteem.

Standaard is het adres 0 ingesteld op alle bediendelen.



*Wanneer u begint kan alleen een alarmsysteem met standaard fabriekswaarden ondersteuning geven voor alle bediendelen aangesloten op de bus, dit onafhankelijk van de ingestelde adressen in de bediendelen. In alle overige gevallen, zal het alarmsysteem de werking blokkeren voor alle bediendelen met identieke adressen.*

De ingestelde adressen van het bediendeel bepalen de zonennummers die worden gegeven aan de bediendeel zones (zie de INSTALLATEURSHANDLEIDING voor INTEGRA of INTEGRA Plus alarmsystemen).

#### 3.1 Programmering van bediendeel adressen bij gebruik van de service functie

1. Bij gebruik van ieder ondersteund bediendeel, ga naar de service mode ([SERVICE CODE]\* ►SERVICE MODE).
2. Start de functie BED.DEEL ADR. (►STRUCTUUR ►HARDWARE ►IDENTIFICATIE ►BED.DEEL ADR.).
3. "Dit LCD adres (n, 0-x)" verschijnt in het display van alle bediendelen aangesloten op het alarmsysteem (n – bediendeel adres; 0-x – bereik van ondersteunde adressen).
4. Voer een nieuw adres in op het geselecteerde bediendeel. De adres wijziging zal worden bevestigd door vier korte en een lange toon.
5. Om de adres wijzig functie te beëindigen, raakt u de \* toets aan. De functie wordt automatisch beëindigd na 2 minuten vanaf het opstarten. Beëindiging van de functie is gelijkwaardig aan het opstarten van het bediendeel (terugkeren naar het service mode menu zal op het bediendeel gebeuren vanwaar de functie was gestart).

### 3.2 Programmering bediendeel adres zonder gebruik van de service mode

---

Deze methode is handig wanneer – vanwege dubbele adressen – de bediendeel ondersteuning is uitgeschakeld en het binnengaan van de service mode niet mogelijk is.

1. Verbreek de bediendeel voeding (KPD) en signaal draden CKM en DTM.
2. Sluit de bediendeel aansluitpunten CKM en DTM kort.
3. Schakel de voeding weer in.
4. Een boodschap ter indicatie van het huidige adres verschijnt op het display.
5. Voer een nieuw adres in. Het bediendeel bevestigt de uitvoering van de functie door vier korte en een lange toon. Indien het noodzakelijk is het ingevoerde adres te wijzigen, raak dan de \* toets (een bediendeel herstart volgt en een corresponderende boodschap verschijnt in het display).
6. Verbreek de bediendeel voeding.
7. Open de bediendeel aansluitpunten CKM en DTM.
8. Sluit het bediendeel correct aan op het alarmsysteem.

## 4. Bediendeel identificatie

---

Het systeem kan alleen worden geprogrammeerd en bediend, met bediendelen welke zijn geïdentificeerd door het systeem. De bediendeel identificatie functie dient te worden uitgevoerd bij de eerste opstart van het systeem, en elke keer nadat er een nieuw bediendeel wordt toegevoegd of nadat het adres van het bediendeel is gewijzigd. Het loskoppelen van een geïdentificeerd bediendeel van de bus zal resulteren in een sabotage alarm.

De identificatie functie kan worden uitgevoerd door gebruik te maken van het bediendeel (SERVICE MODE ►STRUCTUUR ►HARDWARE ►IDENTIFICATIE ►LCD BEDIENDEEL ID.) of via het DLOADX programma („Structuur” scherm →„Hardware” tab →„LCD Bediendeel” klikken →„Bediendeel identificatie” knop).

## 5. Configuratie van bediendeel instellingen

---

Parameters en opties van het INT-KSG bediendeel kunnen worden geprogrammeerd bij gebruik van elk LCD bediendeel (SERVICE MODE ►STRUCTUUR ►HARDWARE ►LCD BEDIENDELEN ►INSTELLINGEN ►*bediendeel naam*) of het DLOADX programma ("Structuur" venster →"Hardware" tab →"LCD Bediendeel" uitvouwen →*bediendeel naam*). Het creëren van macro commando's en configuratie van de screensaver is alleen mogelijk in het DLOADX programma.

### 5.1 Bediendeel parameters en opties

---

Getoond in vierkante haakjes zijn de namen gebruikt in de LCD bediendelen.


**Naam** – Individuele naam van het bediendeel (tot 16 karakters).

**Blokken bediend door bediendeel** [Blokken]. – De blokken welke kunnen worden ingeschakeld en uitgeschakeld of een alarm welk kan worden hersteld vanaf dat bediendeel. Deze functies zijn beschikbaar voor de gebruikers met een geschikt autorisatie niveau en toegang tot deze blokken.



*Met gebruik van de service code kunt u alle blokken bewerken, onafhankelijk van welke blok worden bediend door het bediendeel.*

**Toon alarmen van blokken** [Alarmen] – De blokken, vanwaar het alarm wordt aangegeven op het bediendeel door de LED, geluid, of een tekstboodschap.

**Toon brand alarmen van blokken** [Brand alarmen] – De blokken, vanwaar het brand alarm wordt aangegeven op het bediendeel door de  LED, geluid, of een tekstboodschap.

**BEL signaal van zones** [Bel zones] – De zone activeringen welke worden aangegeven door een belsignaal op het bediendeel.

**Zone zet BEL uit** [Bel ovbr. zone] – Tijd – Aantal zones welke indien alleen tegelijk geactiveerd de BEL zal doen laten uitschakelen voor en bepaalde vastgestelde tijd.

**Overbrugtijd** [Bel ovbr. tijd] – Tijd gedurende dat het BEL signaal wordt uitgeschakeld na activering van de zone welk de signalering uitschakelt (de tijd wordt geteld vanaf de zone herstel). Indien de waarde 0 is geprogrammeerd, wordt de signalering niet uitgeschakeld.

**LCD bediendeel INT-KSG Adres:01**

LCD bediendeel	Status inspectie	Gebr. functies definitie	Macro Commando's	Screensaver	EOL weerstandswaarde																																																																
<p>Naam: <input type="text" value="INT-KSG (1)"/></p> <p>Tijd / Datum formaat: <input type="text" value="Ma 11 Jan,12:00"/></p> <p>LCD Verlichting: <input type="text" value="Altijd 1"/></p> <p>Toets Verlichting: <input type="text" value="Altijd"/></p>																																																																					
<p>Blokken bediend door Bediendeel:</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr><td>1</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td></tr> <tr><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td>32</td></tr> </table>						1	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32																																	
1	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16																																																							
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32																																																						
<p>Toon Alarm van Blokken:</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr><td>1</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td></tr> <tr><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td>32</td></tr> </table>						1	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32																																	
1	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16																																																							
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32																																																						
<p>Toon Brand Alarm van Blokken:</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr><td>1</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td></tr> <tr><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td>32</td></tr> </table>						1	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32																																	
1	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16																																																							
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32																																																						
<p>BEL signaal van zones:</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td></tr> <tr><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td>32</td></tr> <tr><td>33</td><td>34</td><td>35</td><td>36</td><td>37</td><td>38</td><td>39</td><td>40</td><td>41</td><td>42</td><td>43</td><td>44</td><td>45</td><td>46</td><td>47</td><td>48</td></tr> <tr><td>49</td><td>50</td><td>51</td><td>52</td><td>53</td><td>54</td><td>55</td><td>56</td><td>57</td><td>58</td><td>59</td><td>60</td><td>61</td><td>62</td><td>63</td><td>64</td></tr> </table> <p>Zone zet bel uit: <input type="text" value="0"/> Tijd: <input type="text" value="0"/></p>						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16																																																						
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32																																																						
33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48																																																						
49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64																																																						
<p>Snel IN Blokken:</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td></tr> <tr><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td>32</td></tr> </table>						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32																																
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16																																																						
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32																																																						
<p>Toon Ingangstijd vertr. van Blokken:</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td></tr> <tr><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td>32</td></tr> </table>						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32																																
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16																																																						
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32																																																						
<p>Toon uitgangstijd vertr. van blokken:</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td></tr> <tr><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td>32</td></tr> </table>						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32																																
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16																																																						
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32																																																						
<p>Alarm meldingen  <input checked="" type="checkbox"/> Blokken <input checked="" type="checkbox"/> Zones</p> <p>Extra Functies  <input type="checkbox"/> BRAND <input type="checkbox"/> PANIEK  <input type="checkbox"/> AUX. <input type="checkbox"/> 3x Onjuiste coc</p> <p>Aditionele opties  <input type="checkbox"/> Stil PANIEK Alarm  <input checked="" type="checkbox"/> Ingangstijd signalen  <input checked="" type="checkbox"/> Uitgangstijd signalen  <input checked="" type="checkbox"/> Alarm signalen  <input checked="" type="checkbox"/> Toets signalen  <input type="checkbox"/> Storingsignaal bij blok IN  <input type="checkbox"/> Sign. nieuwe storing  <input checked="" type="checkbox"/> Toon Code invoer  <input type="checkbox"/> Toon Bediendeel naam  <input checked="" type="checkbox"/> Stop Uitgangsvertraging  <input type="checkbox"/> Toon Openzones  <input checked="" type="checkbox"/> Auto-IN vertraging aftellen  <input type="checkbox"/> Displ. mode omschakelen  <input type="checkbox"/> Toon UIT berichten  <input checked="" type="checkbox"/> Communicatie RS  <input checked="" type="checkbox"/> Snelle bediening</p>																																																																					
<p>Zone 51: "Zone 51"  <input checked="" type="radio"/> In LCD bediendeel  <input type="radio"/> Niet gebruikt</p>			<p>Zone 52: "Zone 52"  <input type="radio"/> In LCD bediendeel  <input checked="" type="radio"/> Niet gebruikt</p>																																																																		
<p>Auto-Verlichting  <input type="radio"/> Ingangstijd vertr. in blok: <input type="text" value="1"/> <input type="radio"/> Openering van zone: <input type="text" value="27"/> <input type="radio"/> Nee</p>																																																																					
<p>Sabotage in Blok.: <input type="text" value="1: Blok 1"/> <input type="button" value="Kopiëren"/></p>																																																																					
<p>Opmerking.: <input type="text"/></p>																																																																					

Fig. 4. Bediendeel parameters en opties in het DLOADX programma.

**Snel IN blokken** [SnellIN blok] – De blokken welk worden ingeschakeld bij aanraking van de opeenvolgende toetsen: 0#, 1#, 2# of 3# (zie GEBRUIKERSHANDLEIDING).

**Toon ingangstijd vertraging van blokken** [Ingangstijd blok] – De blokken, waarvoor de ingangsvertraging wordt getoond door tekst verschijnend op het LCD display.

**Toon uitgangstijd vertraging van blokken** [Uitgangstijd blok] – De blokken waarvoor de uitgangsvertraging wordt getoond door tekst verschijnend op het LCD display.



**Bediendeel zones** – voor elk van de bediendeelzones kan worden bepaald of deze wel of niet gebruikt worden.

**Auto verlichting** – Activeren van de aangegeven zone of het starten van het aftellen van de ingangstijd in het aangegeven blok schakelt de achtergrond verlichting in van zowel de LCD als de toetsen.

**Tijd / Datum formaat** – Mogelijkheid om te selecteren welk formaat van tijd en datum aanduiding op de LCD display wordt getoond.

**LCD Verlichting** – Selectie van wanneer de LCD verlichting aan moet zijn.

**Toets Verlichting** – Selectie van wanneer de toetsen verlichting aan moet zijn.


**Alarm meldingen** – U kunt bepalen of het bediendeel tekstberichten moet weergeven over alarmen:

- in blokken [Blok Al.melding]
- van zones [Zone Al.melding]

**Alarmen** – De opties bepaald of het betreffende bediendeel aansturen van de onderstaande alarmen toestaat:

- Brand – Aanraken en vasthouden van de  toets voor ongeveer 3 seconden.
- Paniek – Aanraken en vasthouden van de  toets voor ongeveer 3 seconden.
- Aux [medisch] – Aanraken en vasthouden van de  toets voor ongeveer 3 seconden.
- 3 x onjuiste code – Invoeren van driemaal een onjuiste code.

**Additionele opties** – Een set van additionele opties om sommige functies van het bediendeel te starten:


**Stil PANIEK alarm** [Stil paniek] – indien deze optie ingeschakeld is, raak de  toets aan voor ongeveer 3 seconden waarna een stil paniek alarm gegenereerd wordt.

**Signalering ingangsvertraging** [Ingang tijd s.] – indien deze optie ingeschakeld is zal het bediendeel de ingangsvertraging luid signaleren door geluidstonen.

**Signalering uitgangsvertraging** [Uitgang tijd sig.] – indien deze optie ingeschakeld is zal het bediendeel de uitgangsvertraging luid signaleren door geluidstonen.

**Signalering alarmen** [Alarm signaal.] – indien deze optie ingeschakeld is zal het bediendeel de alarmen luid signaleren door geluidstonen.

**Toets signaal** – indien deze optie ingeschakeld zal aanraken van de bediendeel toetsen worden bevestigd door geluidstonen.

**Signalering storingen bij gedeeltelijk IN** [Storing. bij ged. IN]. – indien deze optie ingeschakeld is zal het bediendeel storingen signaleren via de  LED, indien sommige van de blokken ingeschakeld zijn (de storingen worden niet gesignaleerd indien alle blokken zijn ingeschakeld).

**Signalering nieuwe storing** [Nw stor. sign.] – indien deze optie ingeschakeld is zal het bediendeel een geluidssignaal afgeven bij een nieuwe storing. (als de STORING GEHEUGEN TOT HERSTEL optie ingeschakeld is).

**Toon code invoer** [Toon code invr]. – indien deze optie ingeschakeld is wordt de code invoer getoond in de vorm van sterren (\*) op het LCD display.

**Toon bediendeel naam** [Naam (2e rij)] – indien deze optie ingeschakeld is wordt de bediendeelnaam getoond op de tweede LCD regel.

**Stop uitgangsvertraging** [Einde. Uitg.tijd] – indien deze optie ingeschakeld is wordt de uitgangsvertraging verkort in blokken met de STOP UITGANGSTIJD optie ingeschakeld door het indrukken van de toetsen 9#.

**Toon open zones** [Zone activering] – indien deze optie ingeschakeld is zullen de zones met een BEL functie bij een activering hun naam in het display worden getoond.

**Auto- IN vertraging aftellen** [Auto-IN vertraging] - indien deze optie ingeschakeld zal een geluidsignaal worden afgegeven bij het aftellen van het automatisch inschakelen.

**Display mode omschakelen** [LCD.mode wijz.] – indien deze optie ingeschakeld is Inschakelen van deze optie maakt het mogelijk om te schakelen van systeem status naar alle- blokken status door middel van de toets "9" in gedrukt te houden.

**Toon UIT berichten** [Toon uitschakelen] – indien deze optie ingeschakeld is zal het bediendeel u altijd informeren over uitschakelingen met een bericht. Indien de optie uitgeschakeld is zal dit alleen getoond worden op het desbetreffende bediendeel.

**Snelle bediening** [Bedien (8#)] – indien deze optie ingeschakeld is kan de BEDIEN gebruikersfunctie in worden gebruikt door opeenvolgend de 8# toetsen aan te raken (zonder daarbij een gebruiker code te hoeven invoeren).

**Sabotage gesignaleerd in blok** [Sabotage in blok] – selectie van het blok waarin het alarm zal worden gesignaleerd indien het bediendeel sabotagecontact is geopend of het bediendeel is afgekoppeld van de centrale.

**Volume** – De functie maakt het mogelijk het geluidsniveau van de bediendeel zoemer in te stellen. De functie is niet beschikbaar in het DLOADX programma.

**Status inspectie** [Snel toetsen] – U kunt selecteren welke van de functies gestart door vasthouden van numerieke toetsen beschikbaar zijn in het bediendeel.

**LCD bediendeel INT-KSG Adres:01**

LCD bediendeel	Status inspectie	Gebr. functies definitie	Macro Commando's	Screensaver	EOL weerstandswaarde
Toets ingedrukt					
<b>Inspectie</b>					
<input checked="" type="checkbox"/> 1 - Zonestatus					
<input type="checkbox"/> n/b					
<input type="checkbox"/> n/b					
<input checked="" type="checkbox"/> 4 - Blokken Ingeschakeld					
<input checked="" type="checkbox"/> 5 - Alarm geheugen					
<input checked="" type="checkbox"/> 6 - Storing geheugen					
<input checked="" type="checkbox"/> 7 - Storing status					
<input checked="" type="checkbox"/> 8 - BEL aan/uit					
Zonestatus					
Zone overbruggen: <input type="text" value="o"/>					
Storing "te lange activering": <input type="text" value="l"/>					
Storing "geen activering": <input type="text" value="n"/>					
Sabotage alarm: <input type="text" value="s"/>					
Alarm: <input type="text" value="A"/>					
Zone sabotage: <input type="text" value="I"/>					
Zone open: <input type="text" value=""/>					
Sabotage alarmgeheugen: <input type="text" value="s"/>					
Alarm geheugen: <input type="text" value="a"/>					
Zone OK: <input type="text" value=""/>					
Blokstatus					
Blok tijdelijk geblokkeerd: <input type="text" value="b"/>					
Ingangsvertraging: <input type="text" value="?"/>					
Uitgang vertr.< dan 10sec: <input type="text" value="u"/>					
Uitgang vertr.> dan 10sec: <input type="text" value="x"/>					
Brand Alarm: <input type="text" value="B"/>					
Alarm: <input type="text" value="A"/>					
Brand geheugen: <input type="text" value="b"/>					
Alarm geheugen: <input type="text" value="a"/>					
Ingeschakeld: <input type="text" value="i"/>					
Niet klaar: <input type="text" value=""/>					
Niet Ingeschakeld: <input type="text" value=""/>					
Toon blokken permanent:					
<input checked="" type="checkbox"/> 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32					
Opmerking: <input type="text"/>					

Fig. 5. "Status inspecties" tabblad in het DLOADX programma.

**Toon Blokken permanent** [Status in LCD] – U kunt tot 16 blokken selecteren waarvan de status permanent zal worden getoond in de onderste display regel. De blokken worden opeenvolgende getoond: bijvoorbeeld als blokken 3, 6 en 7 zijn geselecteerd, dan wordt hun status getoond op de eerste, tweede en derde positie van het display.

**Zone status** [Zone karakters] – U kunt de symbolen bepalen welke de zone status illustreren.

**Blok status** [Blok karakters] – U kunt de symbolen bepalen welke blok status illustreren.

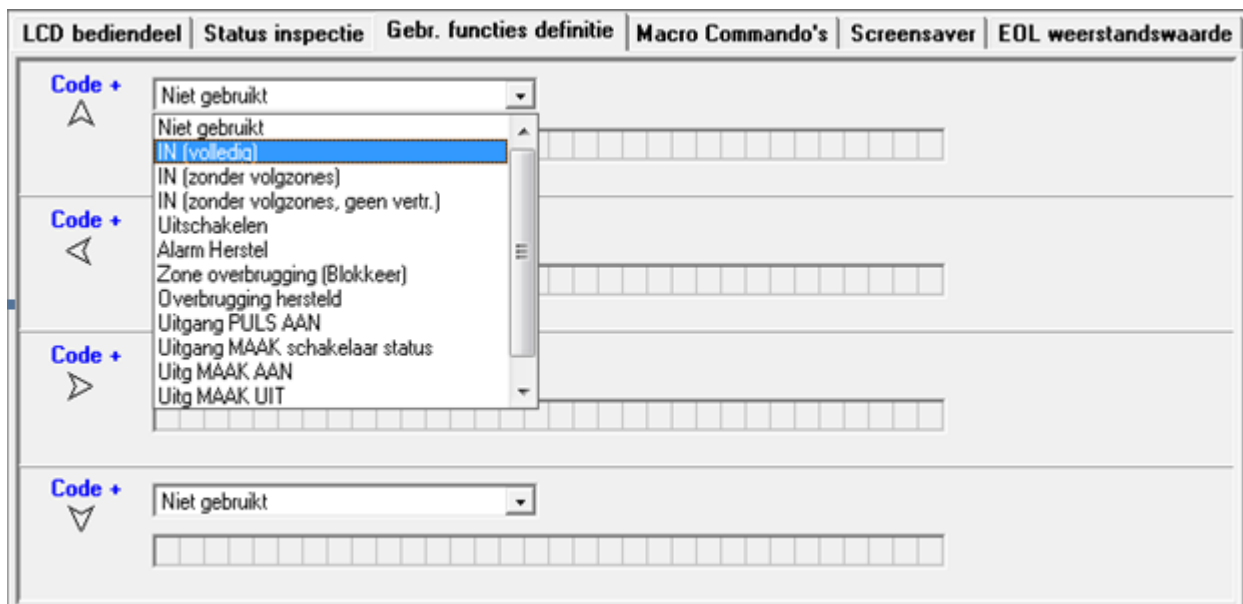



Fig. 6. "Gebruiker functies definitie" tabblad in het DLOADX programma.

**Code+ pijlen** – U kunt bepalen welke functies worden gestart bij invoer van de code en aanraken van de geselecteerde pijltoets.

**Sabotage in blok** [Sab. in blok] – selecteer het blok waarin alarmen gesignaleerd moeten worden in geval van het openen van het bediendeel sabotagecontact op als het bediendeel losgekoppeld wordt van het alarmsysteem.

## 5.2 Macro commando's



*De macro commando's gerelateerde data wordt bewaard in het bediendeel geheugen. Voordat u doorgaat met het definiëren van de macro commando's, leest u de data van het bediendeel eerst uit ("Lezen" knop), en nadat het programmeren klaar is, schrijft u deze naar het bediendeel ("Schrijf" knop). Deze data wordt niet gelezen en geschreven nadat u op de  knop in de programma werkbalk heeft.*

**Macro commando groep** – Een lijst van macro commando's die wordt getoond op het bediendeel bij het aanraken van de ▲ toets.

4 groepen van macro commando's kunnen worden gedefinieerd.

**Macro commando groep naam** – Een individuele naam getoond aan de onderkant van het display boven de ▲ toets (tot 8 karakters).

**Macro commando** – Een opeenvolging van acties, samengesteld door enkele commando's, die uitgevoerd dienen te worden door de centrale die de macro commando's uitvoert.

**Macro commando naam** – Een individuele naam van een macro commando (tot 32 karakters).

**Code** – De code die wordt gebruikt voor autorisatie tijdens uitvoering van de macro commando's. De code dient een geschikte gebruikersautorisatie niveau voor de macro commando's te hebben om de uitvoering mogelijk te maken.



*Indien een macro commando uitgevoerd wordt en het blijkt dat de code ongeldig is (bijv. dat deze tussentijds gewijzigd is), dan zal de gebruiker gevraagd worden een correcte code in te voeren. Deze zal dan automatisch worden opgeslagen in het geheugen van het bediendeel (en vervangt de ongeldige code).*

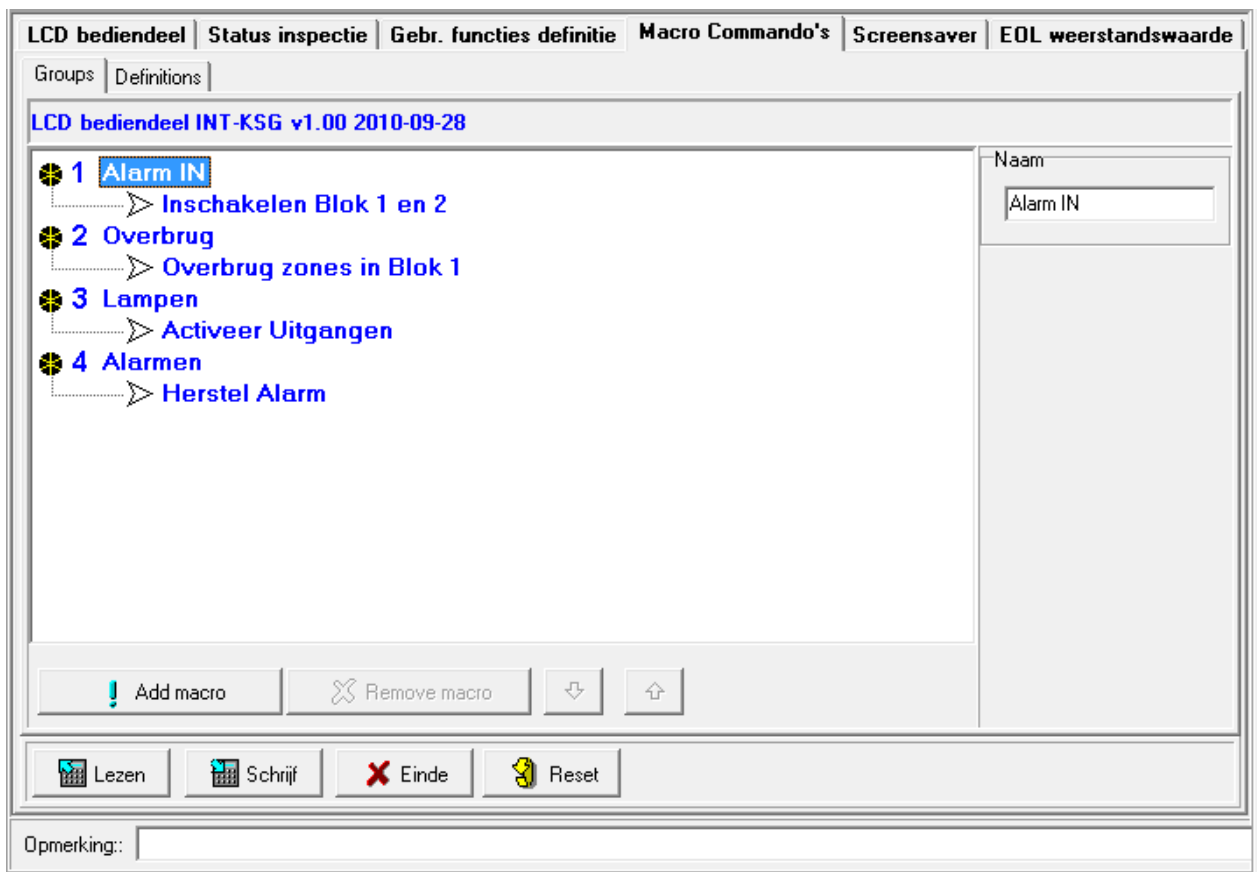


Fig. 7. "Groepen" tabblad, DLOADX programma.

**Vraag Toegangscode** – Indien deze optie is ingeschakeld, zal het macro commando alleen worden uitgevoerd na een gebruiker autorisatie bij gebruik van een code. De code ingevoerd in het "Code" veld zal worden genegeerd.

**Uit bij IN** – Indien deze optie is ingeschakeld, zal het macro commando niet beschikbaar zijn, wanneer een willekeurig blok bediend door dat bediendeel is ingeschakeld.

**Auto Uitvoeren** – Indien deze optie is ingeschakeld en er alleen maar een macro commando in de groep zit, zal aanraken van de ▲ toets niet de lijst met macro commando's tonen, maar het macro commando direct uitvoeren (indien de VRAAG TOEGANGSCODE optie is ingeschakeld, dan is autorisatie door een code noodzakelijk).

**Commando** – De functie die kan worden toegekend aan een macro commando, uitgevoerd door de centrale. Dit kan zijn:

- Inschakelen geselecteerde blokken in een gedefinieerde mode;
- Uitschakelen geselecteerde blokken;
- Herstellen alarm in geselecteerde blokken;
- Overbruggen geselecteerde zones;
- Uitoverbrugging halen geselecteerde zones;
- Inschakelen geselecteerde uitgangen;
- Uitschakelen geselecteerde uitgangen.
- Verander uitgang status
- KNX telegram
- Toets volgorde



*De blokken worden bediend door een gebruikerscode.*

*De zones dienen niet de OVERBRUGGEN UITGESCHAKELD optie te hebben ingeschakeld.*

*De uitgangen dienen van het type 24. PULS SCHAKELAAR, 25. MAAK /BREEK Schakelaar, 105. ROLLUIK Op, 106. ROLLUIK Neer of AFSTANDSBEDIENING te zijn (deze moeten zijn toegekend aan een willekeurige groep van uitgangen).*

*Het bediendeel kan worden gebruikt om het KNX system te bedienen als een KNX module aangesloten is op het alarmsysteem.*

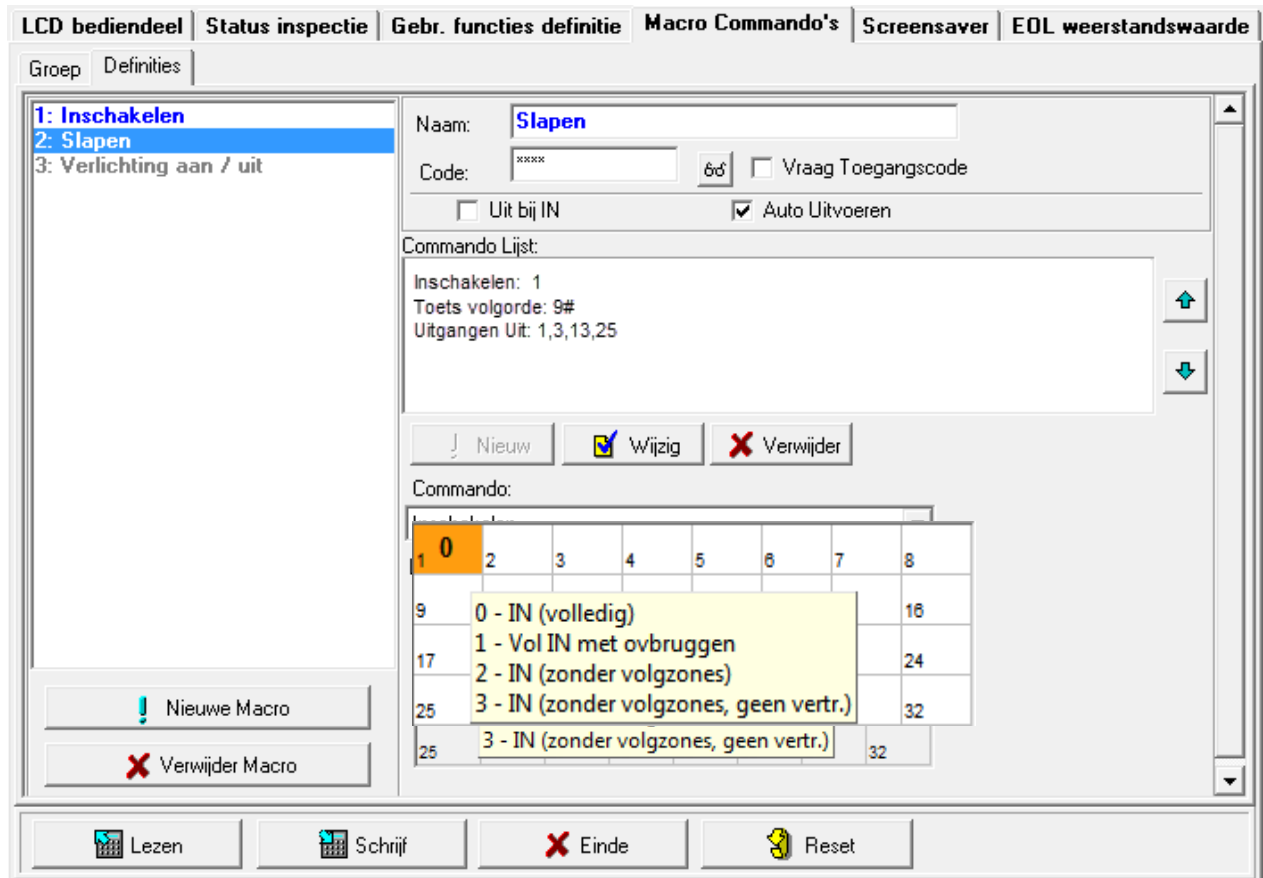


Fig. 8. "Definities" tabblad in het DLOADX programma.

### Creëren van een groep van macro commando's

1. Klik op het "Groep" tabblad.
2. Klik op de groep om te wijzigen.
3. Voer de groepsnaam in.
4. Klik op de "Nieuwe macro" knop. Selecteer het macro commando dat moet worden toegevoegd vanuit het pulldown menu.
5. Klik op de "Schrijf" knop. De data wordt geschreven naar het bediendeel.

### Creëren van een macro commando


1. Klik op de "Definities" tabblad.
2. Klik op de "Nieuwe macro" knop. Een nieuw macro commando verschijnt in de lijst.
3. Voer een naam in voor het nieuwe macro commando.
4. Indien het macro commando uitgevoerd dient te worden zonder invoer van een door de gebruiker, voer dan de code in met een geschikt autoriteit niveau.

5. Indien voor het uitvoeren van het macro commando iedere keer voorafgegaan een code ingevoerd dient te worden, schakel dan de VRAAG TOEGANSCODE optie in.
6. Indien het macro commando niet beschikbaar mag zijn, wanneer een willekeurig blok(ken) bediend door het bediendeel is ingeschakeld, schakel dan de UIT BIJ IN optie in.
7. Indien het macro commando direct uitgevoerd dient te worden bij aanraken van de ▲ toets, schakel dan de AUTO UITVOEREN optie in (als dit zo is, kan alleen een enkel macro commando worden toegekend aan de groep).
8. Selecteer vanuit de lijst een van de commando's die moet worden uitgevoerd door het nieuwe macro commando.
9. Selecteer de blokken (inschakelen / uitschakelen, alarm herstel), zones (overbruggen / uit overbrugging) of uitgangen (inschakelen / uitschakelen uitgangen) bediend door dit commando. Klik tweemaal om te selecteren/de-selecteren van het vereiste veld.
10. Klik op de "Toevoegen" knop. Een nieuw commando verschijnt in de lijst van commando's toegekend aan het macro commando. Na het klikken op het commando kunt u nog steeds een correctie maken in de lijst van blokken / zones / uitgangen bediend door het commando. Na het maken van de wijzigingen, klikt u op de "Wijzig" knop.
11. Indien nodig, herhaal de stappen 8-10 om volgende commando's toe te voegen.
12. Klik op de "Schrijf" knop. De data wordt geschreven naar het bediendeel.

### 5.3 Screensaver



*De screensaver gerelateerde data wordt bewaard in het geheugen van het bediendeel. Voordat u verder gaat met het configureren van de screensaver, leest u eerste de data uit het bediendeel ("Lezen" knop), en, nadat de programmering klaar is, schrijft u deze naar het bediendeel ("Schrijf" knop). Deze data zal niet worden gelezen*

*of geschreven nadat u op de  knop klikt in de programma werkbalk.*

De screensaver mode gaat aan nadat het bediendeel 60 seconden niets doet, wanneer er geen menu wordt getoond. Tijdens de screensaver mode, kan de volgende informatie worden getoond:

- Willekeurige tekst bepaald door de installateur,
- Status van geselecteerde blokken (selecteer enkele blokken waarvan de status zal worden getoond),
- Status van geselecteerde zones in de vorm van symbolen (selecteer enkele zones waarvan de status zal worden getoond),
- Status van geselecteerde uitgangen in de vorm van symbolen (selecteer enkele uitgangen waarvan de status zal worden getoond),
- Temperatuur (geef de zone aan waaraan de temperatuur detector is toegekend, en bepaal of de temperatuur wordt getoond in graden Celsius of Fahrenheit),
- Datum en tijd (bijzondere elementen, zoals de dag, maand, jaar, uur, minuten en seconden worden individueel geconfigureerd),
- Naam van bediendeel.
- Status van geselecteerde zones in de vorm van berichten (selecteer de zones waarvan de status getoond zal worden en bepaal de inhoud van de berichten voor de actieve en inactieve uitgang.
- Status van geselecteerde uitgangen in de vorm van berichten (selecteer de uitgangen waarvan de status getoond zal worden en bepaal de inhoud van de berichten voor de actieve en inactieve uitgang.

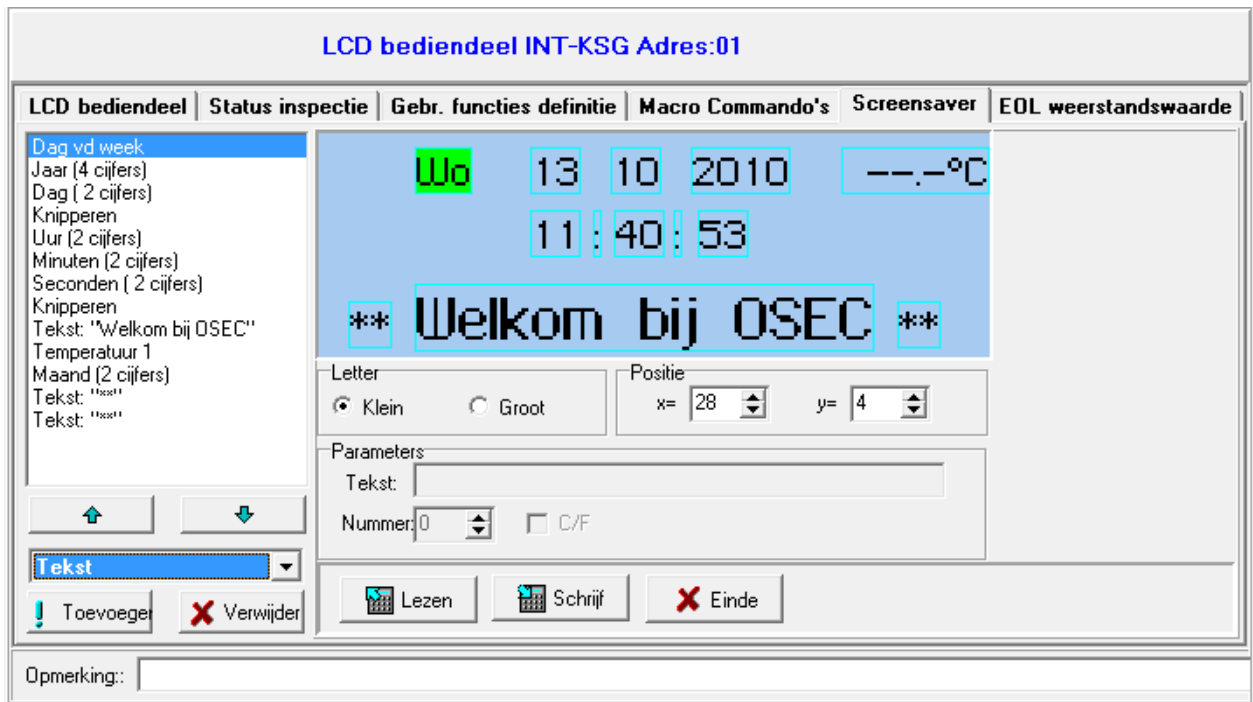



Fig. 9. "Screensaver" tabblad in het DLOADX programma.

Er zijn twee letter grootte beschikbaar voor gebruik in de screensaver mode. Met gebruik van de "drag en drop" methode, kunt u gemakkelijk de plaats selecteren waar de informatie zal worden getoond op het display.

#### 5.4 End-of-Line weerstand



*De weerstand data wordt bewaard in het bediendeel. Voordat u doorgaat met het programmeren van de weerstandwaardes, lees eerst de data van het bediendeel ("Lezen" knop), en, nadat de programmering gedaan is, schrijf deze weer naar het bediendeel ("Schrijf" knop). Deze data wordt niet gelezen en geschreven nadat u op de  knop in het programma werkbalk.*

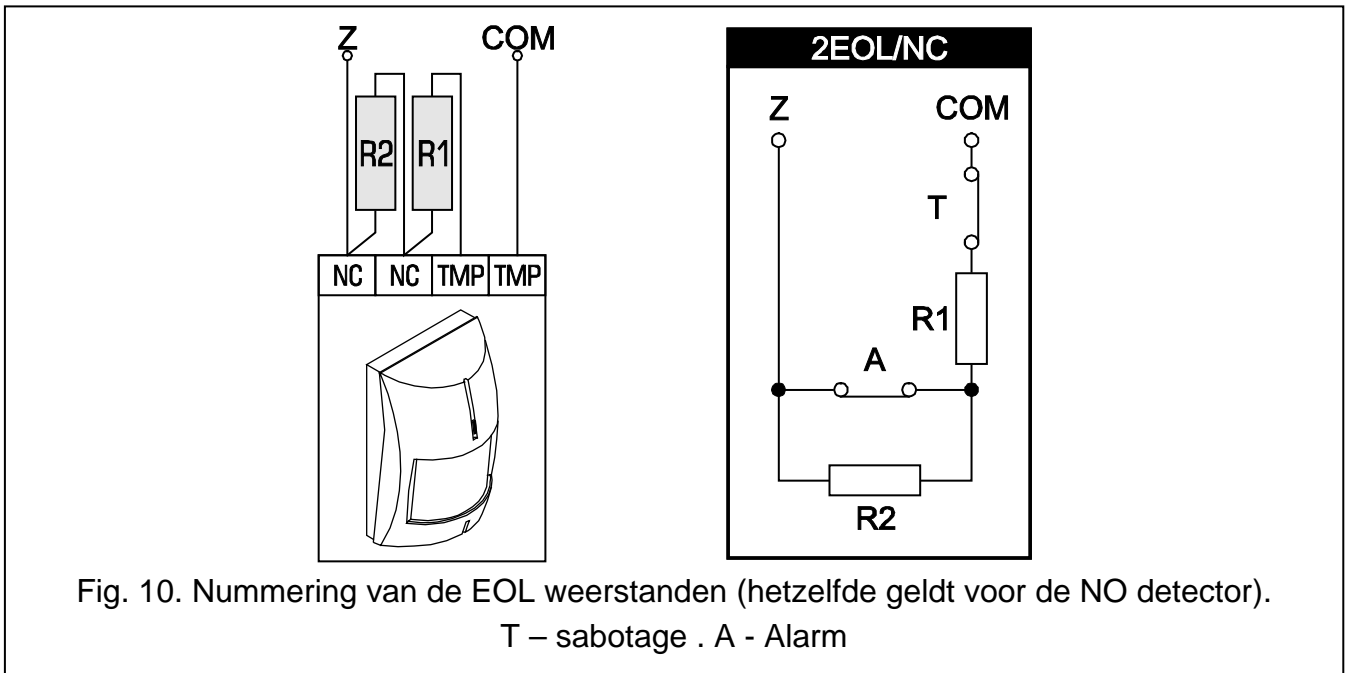
*Voor bediendelen met firmware versie 1.02 (of nieuwer), welke met de INTEGRA Plus systemen werken, zijn de waardes van de end-of-line weerstanden niet geprogrammeerd (het "EOL weerstandswaarde tabblad is niet beschikbaar). U dient dezelfde weerstanden te gebruiken als bij de onboard zones van het alarmsysteem (de waarde van de EOL weerstanden voor de onboard zones van het alarmsysteem zijn programmeerbaar).*

De waarde van EOL weerstanden zijn programmeerbaar. U kunt de waarde voor de R1 en R2 weerstanden programmeren als 2EOL (nummering van de weerstanden vindt u terug in Fig. 10). De weerstandswaarde ligt in een bereik van 500  $\Omega$  tot 15 k $\Omega$ , maar de som van de geprogrammeerde waardes mag niet de 15 k $\Omega$  overschrijden. Voor de R2 weerstand kunt u de waarde 0 programmeren. In zo'n geval dient de weerstandswaarde gebruikt in de 2EOL configuratie, gelijk te zijn aan de helft van de geprogrammeerde waarde voor R1, maar mag niet minder zijn dan 500  $\Omega$ . Standaard zijn de volgende waardes geprogrammeerd:

R1 = 1,1 k $\Omega$ ;

R2 = 1,1 k $\Omega$ .

De weerstandswaarde voor de 1EOL is de som van de waardes geprogrammeerd als bij R1 en R2.



## 6. Specificaties

Voedingsspanning .....	12 V DC ±15%
Stand-by verbruik.....	165 mA
Maximaal verbruik.....	175 mA
Milieuklasse conform de EN50130-5 .....	II
Werkings temperatuurbereik .....	-10°C...+55°C
Maximale luchtvochtigheid.....	93±3%
Afmetingen (breedte x hoogte x dikte) .....	143 x 156 x 22 mm
Gewicht.....	320 g